



UNIVERSIDAD DE CHILE  
CONTRALORIA

CONUCHILE (O) N° 620

ANT. : RESOLUCIÓN N° 1188 / 2019  
FACULTAD DE MEDICINA

MAT. : DA CURSO A RESOLUCIÓN  
CON ALCANCE QUE INDICA

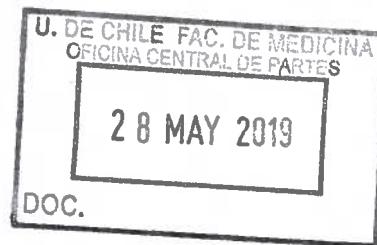
SANTIAGO, 23 MAY 2019

DE : CONTRALORA UNIVERSIDAD DE CHILE (S)  
A : SR. DECANO FACULTAD DE MEDICINA

Esta Contraloría procede a dar curso a la resolución del rubro, no obstante los fundamentos presentados en justificación del procedimiento de compra en uso, esto es, puesto que por aplicación de lo prevenido en el artículo 37º de la Ley de Universidades del Estado, 21.094 de 2018, constituye una adquisición que, por sus caracteres, se encuentra excluida de la aplicación de la Ley de Compras, 19.886 de 2003.

Lo saluda atentamente

  
MAGDALENA GANDOLFO GANDOLFO  
Contralora (S)



DISTRIBUCION  
1.- Sr. Decano Fac Medicina  
2.- Sr. Director Económico (c.i.)  
Archivo.

MGG / fhm.



FACULTAD DE MEDICINA  
UNIVERSIDAD DE CHILE



AUTORIZA CONTRATACIÓN BAJO MODALIDAD TRATO DIRECTO Y APRUEBA TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA LA ADQUISICIÓN DE REACTIVOS DE LABORATORIO PARA INSTITUTO DE INVESTIGACIONES MATERNO INFANTIL (IDIMI).

7615



RESOLUCIÓN EXENTA N° - 1188

SANTIAGO, 18 ABR 2019



VISTO: Lo dispuesto en el Decreto Supremo N°180 de 1987 del Ministerio de Hacienda; la Ley N° 19.886, sobre Bases de Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios y su Reglamento contenido en el Decreto Supremo N° 250 de 2004; Decreto SIAPER TRA 309/1349/2018 del 29 de Junio del 2018; el Estatuto de la Universidad de Chile contenido en el D.F.L. N°153 de 1981, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado se contiene en DFL N°3 de 10 de marzo de 2006, lo dispuesto en los Decretos Universitarios N°906 de 2009 y N°2750 de 1978; en la Resolución N°1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, y

CONSIDERANDO:

1. Que, el Instituto de Investigaciones Materno Infantil (IDIMI), perteneciente a la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, requiere la adquisición de reactivos de laboratorio detallados en cotización adjunta, necesario para el diagnóstico genético molecular de pacientes con Síndromes de DiGeorge que son derivados desde el Servicio de Neurología del Hospital Clínico San Borja Arriarán.
2. Que, lo anterior se fundamenta en lo señalado por el Prof. Asistente Fernando Rodríguez, Profesor Asistente Instituto de Investigaciones Materno Infantil (IDIMI), según carta de fecha 19 de marzo del 2019. (Solicitud 714994).
3. Que, es financiado por el centro ejecutante N°810102-IP. IDIMI- Unidad de Endocrinología Inf.
4. Que, la adquisición referida no se encuentra disponible en el Catálogo de Convenio Marco de la Dirección de Compras y Contratación Pública.
5. Que, costo de realizar un proceso licitatorio y evaluar los productos y/o servicios, requeridos de acuerdo a las características descritas en la documentación adjunta, es desproporcionado en relación al monto de la compra y a las horas del proceso, según consta en la tabla de costos adjunta.
6. Que, el servicio será entregado por el proveedor MRC-Holland BV, con domicilio en Willem Schoutenstraat 1, Amsterdam-1057 DL-Netherlands; por lo cual corresponde dar aplicación a lo dispuesto en el artículo 62 numeral 6 del D.S.N° 250 de 2004, Reglamento de la ley N° 19.886, en cuanto a la contratación de bienes y servicios efectuadas a proveedores extranjeros, bajo la causal aludida en el numeral precedente, en que por razones de idioma, de sistema jurídico, de sistema económico o culturales, u otras de similar naturaleza, sea indispensable efectuar el procedimiento de contratación por fuera del Sistema de Información. Sin perjuicio de ello, las entidades deberán publicar en el Sistema de Información los términos de referencia, las órdenes de compra y la resolución de adjudicación y el contrato, en los casos que corresponda, lo que así se ordenará.
7. Que, en relación con lo expuesto, se configura la causal establecida en el artículo 10 N°7 letra J perteneciente al Reglamento de la Ley de compras 19.886; esto es "Cuando el costo de evaluación de las ofertas, desde el punto de vista financiero o de utilización de recursos humanos, resulta desproporcionado en relación al monto de la contratación y ésta no supera las 100 Unidades Tributarias Mensuales".





**8.** Que, existe disponibilidad presupuestaria para la adquisición del bien, según da cuenta el certificado de disponibilidad presupuestaria emitido por el Director Económico y de Gestión Institucional de la Facultad.

**9.** Que, en virtud de lo señalado,

**RESUELVO:**

**1.** **AUTORÍZASE** la compra, bajo la modalidad de trato directo para la adquisición de reactivos de laboratorio para Instituto de Investigaciones Materno Infantil (IDIMI), por un monto de €591.60.- (quinientos noventa un euros con sesenta céntimos) más gastos de transferencia bancaria, impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor MRC-Holland BV, con domicilio en Willem Schoutenstraat 1, Amsterdam-1057 DL-Netherlands.

**2.** **APRUEBASE** los términos de referencia para la adquisición de reactivos de laboratorio para Instituto de Investigaciones Materno Infantil (IDIMI), por un monto de €591.60.- (quinientos noventa un euros con sesenta céntimos) más gastos de transferencia bancaria, impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor, cuyo texto es el siguiente:

**I.** Producto que se adquiere:

- reactivos de laboratorio para Instituto de Investigaciones Materno Infantil (IDIMI).

**II.** Especificaciones Técnicas del Producto:

- 01 Salsa MLPA P250 DiGeroge probemix (vial, 80ul)- 50rxn, código P250-050R.
- 01 Salsa MLPA EK1 reagent kit 100 rxn (6vials)-FAM, código OLD\*EK1-FAM.

**III.** Plazo y Lugar de Entrega:

- El plazo de entrega por parte del proveedor será una vez realizada la transferencia bancaria impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor y coordinación con la Facultad.
- El lugar de entrega será en Av. Santa Rosa N°1234, IDIMI, segundo piso.

**IV.** Monto de la adquisición:

- El valor de la adquisición es de €591.60.- (quinientos noventa un euros con sesenta céntimos) más gastos de transferencia bancaria, impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor.

**V.** Forma y Requisito de pago:

- La Facultad realizará el pago en una cuota, vía transferencia bancaria, impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor.



FACULTAD DE MEDICINA  
UNIVERSIDAD DE CHILE

VI. Contraparte técnica:

- La contraparte técnica será el Prof. Asistente Fernando Rodríguez, Profesor Asistente Instituto de Investigaciones Materno Infantil (IDIMI).
- Correspondrá a la Contraparte Técnica:
  - Realizar seguimiento de los servicios y/o productos contratados.
  - Velar por la correcta ejecución de las obligaciones del Ejecutor.
  - Suscribir Informes de Cumplimiento del Ejecutor en el caso de ser necesario.

3. REALÍCESE la respectiva transferencia bancaria según lo señalado en la propuesta de la Empresa.

4. PUBLÍQUESE la presente Resolución en el Sistema de Información, según lo indica el artículo 7 de la Ley 20.285.

5. IMPÚTESE el gasto derivado de la presente Resolución al Título A Subtítulo 2 ítem 2,6 del Presupuesto Universitario.

6. REMÍTASE a la Contraloría de la Universidad de Chile para su control.

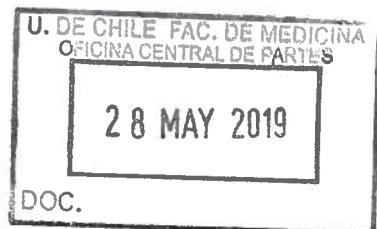
ANÓTESE Y COMUNÍQUESE



DR. MANUEL KUKULJAN PADILLA  
DECANO

DISTRIBUCIÓN:

- Subdirección de Servicios.
- OCEPA.
- MKP/MAML/BRG/nan.



Santiago, 19 de Marzo de 2019

Señora Selene Jil Ponce  
Administrador de Contratos  
Facultad de Medicina  
Universidad de Chile  
Presente

Estimada Sra. Selene:

En cumplimiento a la normativa vigente de la Ley 19.886 de Compras Públicas, solicito a usted, trámite “Resolución de Trato Directo”, con el fabricante y proveedor MRC-Holland BV (Amsterdam, Holanda) por la suma de € 591,60 (equivalente a \$ 447.125 de acuerdo a indicadores del Banco Central de Chile para el 19 de Marzo donde € 1 = \$ 755,79), correspondiente a la compra de reactivos para desarrollo de técnica MLPA (*Salsa MLPA P250 DiGeorge probemix* y *Salsa MLPA EK1 reagent kit*) según se detalla en la cotización adjunta (Cotización SQ19-00449 adjunta).

Esta compra fue solicitada con el N° 714994, por Fernando Adrián Rodríguez, Profesor asistente de la Unidad de Endocrinología Infantil y Genética del Instituto de Investigaciones Materno Infantil (IDIIMI).

El centro ejecutante que financia esta adquisición es N° 81.01.02, (Unidad de Endocrinología Infantil y Genética - IDIIMI).

Estos reactivos son destinado al diagnóstico genético molecular de pacientes con Síndromes de DiGeorge que son derivados desde el Servicio de Neurología del Hospital Clínico San Borja – Arriarán.

La empresa MRC-Holland BV es, a nivel mundial, la única empresa dedicada al diseño y producción de reactivos para MLPA (<http://www.mrc-holland.com>). Esta técnica permite una fiable y pronta resolución del diagnóstico molecular en una variada gama de patologías, entre las cuales se incluyen el síndrome antes mencionado.

La relevancia de una adquisición expedita de estos reactivos reside en que la confirmación molecular de los diagnósticos clínicos para el Síndrome de DiGeorge tiene impacto directo en las decisiones terapéuticas de los pacientes afectados, la cual debe ser aplicada en un tiempo razonable.

Esperando una favorable acogida a esta solicitud me despido cordialmente.



Fernando Rodríguez  
Profesor Asistente  
Instituto de Investigaciones Materno Infantil  
Facultad de Medicina – U. de Chile

## Quote

Universidad de Chile  
 Avenida Independencia 1027  
 Independencia, Santiago, 8380453  
 Chile

Page	1 of 4
Date	5. March 2019
Customer No.	1202183
Our Account No.	418965056
Quote No.	SQ19-00449

Your Reference: Rodriguez, 24.01.2019

Thank you for your request.

This is NOT an order confirmation. Please send an email to [order@mlpa.com](mailto:order@mlpa.com) to place the order and refer to Sales Quote SQ19-00449. You will receive an order confirmation when your order has been processed.

The original invoice will be sent to your specified billing address by mail. Agreed payment terms are 30 days. This quote is valid till 5. April 2019.

Item no.	Description	Quantity	Unit Price	Discount	Amount
P250 - 050R	SALSA MLPA P250 DiGeorge probemix (vial, 80 µl) - 50 rxn	1	486,00	40%	291,60
OLD*EK1-FAM	SALSA MLPA EK1 reagent kit 100 rxn (6 vials) - FAM	1	300,00	40%	180,00
	Shipping/handling costs	1	120,00		120,00
					<b>Total EUR</b>
					591,60
					VAT Amount
					0,00
					<b>Total EUR</b>
					<b>591,60</b>

**Shipping Address:**

Hospital Clinico San Borja Arriaran  
 Inst. de Investigaciones Materno Infantil (IDIM)  
 Attn: Fernando Rodriguez  
 Santa Rosa 1234  
 Santiago, 8360160  
 Chile

**Billing Address:**

Universidad de Chile  
 Avenida Independencia 1027  
 Independencia, Santiago, 8380453  
 Chile

\* Please verify that the information above is correct before placing the order.

\* If it is not, please send an e-mail to [order@mlpa.com](mailto:order@mlpa.com) and refer to sales quote SQ19-00449.

Page	2 of 4
Date	5. March 2019
Customer No.	1202183
Our Account No.	418965056
Quote No.	SQ19-00449

---

## Terms and Conditions of Use

Version 09, Last revised on 27 February 2018

### Acceptance

Thank you for purchasing SALSA® MLPA® products for analysis of nucleic acid samples. Please read these Terms and Conditions of Use carefully before accepting a product from MRC-Holland b.v. If the purchaser is not willing to accept the Terms and Conditions of Use, MRC-Holland b.v. is willing to accept return of the product for a full refund. **By keeping or using the purchased materials, you agree to be bound by these Terms and Conditions of Use.**

No terms stated by purchaser shall be binding upon MRC-Holland b.v. if inconsistent with or in addition to the terms stated herein unless accepted in writing by MRC-Holland b.v.

### Limited Warranty & Intended use

Only when clearly indicated as such, products of MRC-Holland b.v. are intended for IVD use. The intended use per IVD product can be found in the accompanied product description and instructions for use.

**In all other cases, the products of MRC-Holland b.v. are for research use (RUO) only.**

Our products must be used in accordance with our instructions. It is solely your responsibility to make sure that the products are suitable for your particular use, that you have all necessary approvals and permissions you may need and that the way you use our products complies with all applicable laws and regulations.

MRC-Holland b.v., its affiliates or employees shall in no event be liable for any damages of any kind or nature whatsoever, including, without limitation, direct, indirect, special, consequential or incidental damages resulting from or in connection with the use its products or services. MRC-Holland b.v. will replace, at no charge, any product that does not meet specifications. This warranty limits the liability of MRC-Holland b.v. to only the cost of the product. This warranty is limited to one year after purchase of the products and requires that all product components are stored in accordance with the instructions provided and the tests are executed according to the instructions provided. Except for this warranty to replace malfunctioning products, no warranty is made, whether expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

MRC-Holland b.v. makes every effort to ensure the accuracy of its publications, but realises that occasional typographical or other errors are inevitable. Therefore MRC-Holland b.v. makes no warranty of any kind regarding the contents of any publications or documentation. If you discover an error in any of our publications, please report it to [info@mlpa.com](mailto:info@mlpa.com).

---

Page 3 of 4  
Date 5. March 2019  
Customer No. 1202183  
Our Account No. 418965056  
Quote No. SQ19-00449

---

#### Limitations of SALSA® MLPA® products

- SALSA® MLPA® products are designed to detect copy number changes of the sequences detected by the SALSA® MLPA® probes. The informative output of a SALSA® MLPA® product is restricted to the sequences detected by the probes included in that product. Copy number changes may still exist in regions outside of the probe's recognition sequence. Unless explicitly stated otherwise, SALSA® MLPA® probes are not designed to detect point mutations.
- The analytical sensitivity and specificity is probe-dependent and also depends on the quality of the DNA samples, the choice of reference DNA samples and the quality of the capillary electrophoresis. Internal MLPA technique validation in your laboratory is essential and should indicate a standard variation of each probe of 0.10 or lower when DNA samples of healthy individuals are tested.
- MLPA cannot detect any changes that lie outside the target sequence of the probes and will usually not detect inversions or translocations. Even when MLPA did not detect any aberrations, the possibility remains that changes in that gene or chromosomal region do exist but have gone undetected.
- Sequence changes (SNPs, point mutations) in the target sequence detected by a probe can cause false positive results. Mutations/SNPs (at least up to 20 nt from the probe ligation site) can reduce the probe signal by preventing ligation of the probe oligonucleotides or by destabilising the binding of the probe oligonucleotide to the sample DNA. The complete sequence detected by the probes is available on [www.mlpa.com](http://www.mlpa.com). The product descriptions contain only partial sequences detected by the probes.
- False positive duplication results due to contamination of DNA samples with PCR products have been described (Varga et al, 2012 Anal Biochem 421:799-801). In case of doubt, a second, independently purified DNA sample should be tested.
- Results can be compromised by, among others: impurities in the DNA sample, incomplete DNA denaturation, the use of insufficient or too much sample DNA, the use of insufficient or unsuitable reference samples, problems with capillary electrophoresis and a poor data normalisation procedure.
- Not all deletions and duplications detected by MLPA will be pathogenic. For some genes, in-frame deletions that resulted in very mild, or no disease, have been described. In certain cases, testing of DNA samples from the parents might be necessary for correct interpretation of results.

#### Confirmation of results

Mutations and/or polymorphisms in the DNA sequences detected by the SALSA® MLPA® probes, impurities in the nucleic acid sample that affect the polymerase activity and/or denaturation of the sample DNA, and errors made in the MLPA reaction, fragment separation and/or data analysis, may lead to wrong estimations about copy numbers present. For these reasons, **apparent copy number changes detected by MLPA always require confirmation by other methods.**

#### Technical Service

Please visit [www.mlpa.com](http://www.mlpa.com) for instructions for use, product descriptions and troubleshooting information. If you require technical assistance, have any questions about our products or service or if you discover an error in any of our publications, please email us at [info@mlpa.com](mailto:info@mlpa.com).

---

Page	4 of 4
Date	5. March 2019
Customer No.	1202183
Our Account No.	418965056
Quote No.	SQ19-00449

#### License Information

The purchase of this product includes a limited, non-exclusive, paid-up, royalty-free license to use this product pursuant to the terms set forth in the current document. SALSA® MLPA® products and their use are the subject of US patent no. 6955901, CA patent no. CA2400240, Europe patent no 00200506.4 and other pending patent applications owned by DLH Onderzoek b.v.

The purchase price of any MRC-Holland b.v. product includes a limited, non-transferable right to use only the purchased amount of the product to practice Multiplex Ligation-dependent Probe Amplification solely for research use, unless otherwise indicated.

MRC-Holland b.v. reserves all other rights and in particular, the purchaser of this product cannot transfer or otherwise sell this product or its components to a third party unless explicitly authorised to do so by MRC-Holland b.v. No rights are conveyed to the purchaser to use the product and/or its components and/or products derived from its components for purposes as below hereto (1) use of a product or its components or products derived from one or more of its components in manufacturing, (2) to sell or to provide a service, information or data with homemade SALSA® MLPA® probes or probemixes. Institutions must obtain a separate license from MRC-Holland b.v. to acquire rights to use this product for these and other purposes not specified.

#### Licenses not included

Detection and quantification of certain nucleic acid sequences may require other licenses in certain countries. The purchase of SALSA® MLPA® reagents, probes or kits does not include a license for any patents or patent applications other than the MLPA® patents and patent applications of DLH Onderzoek b.v.

If the purchaser is not willing to accept these use limitations, MRC-Holland b.v. is willing to accept return of the product for a full refund. By keeping or using the enclosed materials, you agree to be bound by these Terms and Conditions of Use.

For information on obtaining a license, contact the Director of Licensing of MRC-Holland b.v.:

Willem Schoutenstraat 1 , 1057 DL Amsterdam, The Netherlands; [info@mlpa.com](mailto:info@mlpa.com).

MRC-Holland b.v. has the right to disapprove any printed advertisement, flyer, handbill, television spot, radio script, yellow pages listing, webpage or any other advertising or promotional material bearing or using the trademark or the name "MRC" or "Coffalyser" or one of the registered trade names "SALSA®" or "MLPA®" or pertaining to products of MRC-Holland b.v.. Any of such promotional materials should be submitted to MRC-Holland b.v. ([info@mlpa.com](mailto:info@mlpa.com)) for approval. If requested, the promotion material should be withdrawn or modified immediately.

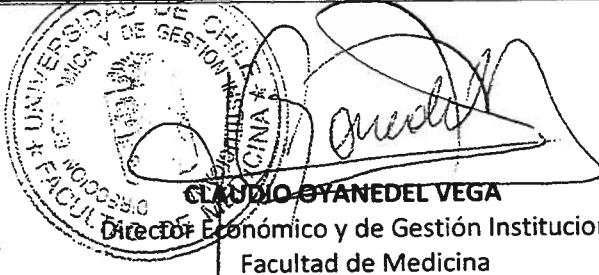
This license is ultimately governed by, construed, and enforced in accordance with the laws of The Netherlands. Any and all disputes arising from these Terms and Conditions of Use shall be exclusively submitted to and finally resolved by the competent courts of The Netherlands, to the jurisdiction of which you are to submit.

## JUSTIFICACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN DE TRATO DIRECTO

Que conforme los antecedentes analizados y la relevancia de la adquisición y/o contratación, es fundamental recurrir a la contratación directa de acuerdo a lo señalado en el artículo 10 N°7 letra J de la Ley 19.886; esto es “Cuando el costo de evaluación de las ofertas, desde el punto de vista financiero o de utilización de recursos humanos, resulta desproporcionado en relación al monto de la contratación y ésta no supera las 100 Unidades Tributarias Mensuales”.

Que el costo de realizar un proceso licitatorio y evaluar los productos y/o servicios, requeridos de acuerdo a las características descritas en la documentación adjunta, es desproporcionado en relación al monto de la compra y a las horas del proceso, según consta en la siguiente tabla:

PROFESIONALES QUE FORMAN PARTE DEL PROCESO	HH ASOCIADAS POR PROCESO	VALOR HH (CLP)	PROCESOS A REALIZAR	Total Hrs * procesos realizados por licitación	MONTO TOTAL (CLP)
Solicitante Ingresar requerimiento al portal de Servicios y Aprobación del Jefe del departamento , unidad, servicio, etc.	1,0	8.958	2	2,00	17.916
Encargada de Convenio Marco revisión y/o emisión de certificado.	1,0	3.750	1	1,00	3.750
Administradores Contratos, Elaboración de Bases e ingreso plataforma MP.	1,5	6.667	2	3,00	20.001
Supervisora de Compras y Servicios, Revisión Bases, apertura, confección Resolución Adjudicación, Adjudicación y emisión OC. (+2 personas)	2,5	10.417	5	12,50	130.213
Subdirectora de Servicios, Revisión y VºBº.	1,0	13.750	2	2,00	27.500
VºBº Director Económico y de Gestión Institucional y Subdirector Económico	0,5	27.500	2	1,00	27.500
Secretaría de Servicios (Registrar y enviar a VºBº de Dirección Jurídica, Fotocopiar, registrar y enviar a OCEPA, escaneo Resolución)	1,0	3.542	5	5,00	17.710
Estafeta (trasladar documentos para VºBº DEGI, Dirección Jurídica y envió documentación a OCEPA)	1,0	2.708	3	3,00	8.124
Dirección Jurídica (2 abogados y secretaria) VºBº y Revisar, enviar bases y adjudicación a firma autoridades.	2,5	35.208	2	5,00	176.040
Decanato; Decano, Vicedecana y Secretarias (Firma bases, adjudicación).	1,0	76.250	4	4,00	305.000
Comisión Evaluadora ( 1 )	2,5	15.000	1	2,50	37.500
Registro Jefe Oficina Central de Partes y Estafeta	0,2	8.333	2	0,40	3.333
Registro, Revisión, Firma Contraloría Universitaria.	4,0	65.480	8	32,00	2.095.360
<b>TOTAL</b>	<b>20</b>	<b>277.563</b>	<b>39</b>	<b>73</b>	<b>2.869.947</b>



CLAUDIO OTANEZ DEL VEGA  
Director Económico y de Gestión Institucional  
Facultad de Medicina

Subdirección de Servicios (DEGI)



## CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA

Lo dispuesto en el Decreto Supremo N°180 de 1987 del Ministerio de Hacienda, certifico que, a la fecha del presente documento 28 de marzo del 2019, la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile cuenta con presupuesto para el financiamiento del siguiente Servicio y/o producto de: reactivos de laboratorio detallados en cotización adjunta, según centro ejecutante N°810102-IP. IDIMI- Unidad de Endocrinología Inf., cuyo monto es de €591.60.- (quinientos noventa un euros con sesenta céntimos) más gastos de transferencia bancaria, impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor. (Solicitud: 714994).

  
**CRISTIAN NABALÓN VALDÉS**  
Director Económico y de Gestión Institucional (S)  
Facultad de Medicina

CNV/BRG/nan



Subdirección de Servicios (DEGI)